Century Corporation User's Manual

チョイス & シェア USB Hub 名人







CHM-SW4P Manual 2009/11/27

【はじめに】

このたびは「チョイス&シェア USB Hub 名人 (CHM-SW4P)」をお買い上げいただき、誠にありがとう ございます。ご使用の前に本取扱説明書を必ずお読みください。

【安全上のご注意<必ず守っていただくようお願いいたします>】

・ご使用の前に、安全上のご注意をよくお読みの上、正しくご使用ください。

・この項に記載しております注意事項、警告表示には、使用者や第三者への肉体的危害や財産への損害を未然に 防ぐ内容を含んでおりますので、必ずご理解の上、守っていただくようお願いいたします。

■次の表示区分に関しましては、表示内容を守らなかった場合に生じる危害、または損害程度を表します。



▲警告

■煙が出る、異臭がする、異音がでる

煙が出る、異臭がする、異音がでるときはすぐに機器の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げの販売店へ 修理を依頼されるか、弊社サポートセンターまでご連絡ください。

■機器の分解、改造をしない

機器の分解、改造をすることは火災や感電の原因となります。

点検及び修理は、お買い上げの販売店へ依頼されるか、弊社サポートセンターまでご連絡ください。

■機器の内部に異物や水を入れない

筐体のすきまから内部に異物や水が入った場合は、すぐに機器の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げの 販売店へ修理を依頼されるか、弊社サポートセンターまでご連絡ください。

■湿気や水気のある場所では使用しない

台所や風呂場等の、湿気や水気のある場所では使用しないでください。機器の故障や、火災の原因となります。

■不安定な場所に機器を置かない

ぐらついた台の上や傾いた場所、不安定な場所に機器を置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因になることがあります。 そのまま使用されると火災の原因になる可能性があります。

■電源の指定許容範囲を守る

機器指定の電圧許容範囲を必ず守ってください。定格を越えた電圧での使用は火災や感電、故障の原因となります。

■電源コード、接続コードの取り扱いについて

電源コード、接続コードの上に機器本体や重い物を置いたり、釘等で固定すると傷ついて芯線の露出や断線等による火災や感電の原因に なったり、機器の故障につながりますので必ず避けてください。また、足を引っかけるおそれのある位置等には設置しないでください。

■雷が鳴り出したら電源コードに触れない

感電したり火災の原因となります。

■ぬれた手で機器に触れない

ぬれたままの手で機器に触れないでください。感電や故障の原因になります。

<u>∧</u>注意

■設置場所に関しての注意事項

- 以下のような場所に置くと火災や感電、または故障の原因となります。
- ・熱、暖房器具(ストーブ、アイロン、ヒーター等)の近く。
- ・油煙や湯気のあたる調理台、加湿器等湿気の近く等ほこりや湿気の多い場所。
- ・直射日光のあたる場所。
- ■長期間使用しない場合は接続コードを外してください
- 長期間使用しない場合は接続コードを外して保管してください。
- ■機器を移動するときは接続コード類をすべて外してください

移動する際は必ず接続コードを外して行ってください。接続したままの移動はコードの断線等の原因となります。

■小さいお子様を近づけない

お子様が機器に乗ったりしないよう、ご注意ください。怪我等の原因になることがあります。

■静電気にご注意ください

本製品は精密電子機器ですので、静電気を与えると誤動作や故障の原因となります。

■もくじ

はじめに	i
安全上のご注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	i
特長	1
注意・制限事項	1
ご使用の前に	1
製品仕様	2
製品内容	2
各部の名称	2
対応機種	2
対応 OS	2
対応デバイス	2
PC との接続方法	З
USB 機器の接続方法 ·······	З
USB 機器の切り替え方法 ······	4
PC 間のデータ転送モードについて	5
トラブルシューティング	9
FAQ	9
付 録〈本体底面のモードスイッチについて〉	10
サポートのご案内	11

【特長】

■ 4 台の USB デバイスを 2 台の PC で共有できる USB ハブ!

- ■それぞれの USB ポートに PC 切り替えスイッチを搭載し、個別に使用する USB デバイスを選択可能! ※1つの USB デバイスを2台の PC で同時に使用することはできません。
- ■データ転送機能搭載、2 台の PC 間でデータを自由にやり取りすることが可能!

異なる OS 間 (例: Windows 7 から Windows Vista、 Windows XP から Windows 7 等)*でのデータ転送 も可能!

※本製品が対応している OS 間(Windows 7、Windows Vista、Windows XP)に限ります。

【注意・制限事項】

- ・本製品を使用することによって生じた、直接・間接の損害、データの消失等については、弊社では一切その 責を負いません。
- ・本製品は、医療機器、原子力機器、航空宇宙機器、など人命に関わる設備や機器、および高度な信頼性を 必要とする設備、機器での使用は意図されておりません。このような環境下での使用に関しては一切の責任 を負いません。
- ・ラジオやテレビ、オーディオ機器の近くでは誤動作することがあります。必ず離してご使用ください。
- ・本製品(ソフトウェアを含む)は日本国内での使用を前提としており、日本国外で使用された場合の責任は 負いかねます。
- ・切り替えを行う際は、USB デバイス毎の取り外し処理手順にしたがって、一旦 USB デバイスを OS から 切り離してください。切り離しを行わないで切り替えを行った場合、デバイスや保存してあるデータが 損なわれる場合があります。
- ・本製品は KVM スイッチではありません。USB キーボードや USB マウスは別のポートに接続してください。
- ・USB デバイスの変わりに USB ハブを接続する事も可能ですが、USB ハブによっては動作が不安定になる 場合があるため、動作保証外とさせていただきます。
- ・バッテリーを内蔵した USB 機器の充電のみを目的とした複数接続はご遠慮ください。故障の原因となる場合 があります。

【ご使用の前に】

- ・本書の内容等に関しましては、将来予告なしに変更することがあります。
- ・本書の内容に関しましては、万全を期して作成しておりますが、万一ご不審な点や誤りなどお気づきのこと がありましたら、弊社サポートセンターまでご連絡いただきますようお願いします。
- ・本製品を使用することによって生じた、直接・間接の損害、データの消失等については、弊社では一切その 責を負いません。
- ・Windows は Microsoft Corporation の 登録商標です。
- ・改良のため、予告なく仕様を変更することがあります。

【製品仕様】

■商品名	:チョイス&シェア USB Hub 名人
■型番	: CHM-SW4P
■インターフェイ	ス : USB2.0
■インターフェイス	形状 : アップストリーム レセプタクル B × 2 ポート
	ダウンストリーム レセクタプル A × 4 ポート
■寸法	:W167 × H31 × D67 mm(突起物除く)
重量	: 207g
■温度・湿度	:温度 5 ~ 35℃、湿度 20 ~ 80%(結露しないこと)

■付属 AC アダプター出力:5V 2.5A

【製品内容】

- ・CHM-SW4P本体
- ・専用 AC アダプター
- ・USB2.0 ケーブル(A-B タイプ)×2 (ケーブル長約2m)





専用ACアダプター

取扱説明書/保証書

【各部の名称】



【対応機種】

・USB2.0 インターフェイスポートを搭載した PC/AT 互換機(USB2.0 モード動作時)

※ intel チップセット搭載モデル推奨

※ sis7000/7001/7002.PCI to USB Host Controller 搭載 PC は、USB Host Controller の問題で正常に動作しない 可能性があります。

【対応OS】

· Windows XP (SP3) 32bit · Windows Vista (SP2) 32bit · Windows 7 32bit/64bit

【対応デバイス】

・USB1.1/2.0 に準拠した USB 機器 ※ USB 機器のドライバおよび仕様によっては動作しない、または本来の性能が発揮されない場合がございます。 ※著作権保護を行う USB ドングル等に関しては、動作対象外とさせていただきます。 ※ USB1.1 機器は USB1.1 動作となります。

※製品の性質上、全ての環境、組み合わせでの動作を保証するものではありません。

【PC との接続方法】

図のように PC と接続します。



※ PC を 1 台のみ接続する場合は「 与 To PC A」 コネクタをご使用ください。

【USB 機器の接続方法】



・USB1.1/2.0 に準拠した USB 機器

※ USB 機器のドライバおよび仕様によっては、動作しないまたは本来の性能が発揮されない場合がございます。 ※著作権保護を行う USB ドングル等に関しては、動作対象外とさせていただきます。

【USB機器の切り替え方法】

■本体天面の PC 切り替えスイッチを押すことで、USB 機器を使用する PC が選択できます。



■ LED による接続状況の確認



・PC A 点灯時:「 **↓** To PC A 」に接続した PC で使用 できます。

・PC B 点灯時: USB 機器を「 「 To PC B」に接続した
 PC で使用できます。

PC 切り替え時のハードウェアの取り外し処理について 接続した USB 機器によっては、PC 切り替えの前に PC 上で「ハードウェアの安全な取り外し」処理を 行う必要があります。 この処理を行わずに PC の切り替えを行うと、データが保存されなかったり、破損するおそれがありますので、 必ず「ハードウェアの安全な取り外し」処理を行ってから PC を切り替えてください。 「ハードウェアの安全な取り外し」処理については、ご使用の USB 機器の取扱説明書をご確認ください。

例:Windows 7 での USB カードリーダーの取り外し処理

1.	ハードウェアを安全に取り外してメディアを取り出す 15:30 4% 2009/11/17	タスクバーの「ハードウェアを安全に取り外し てメディアを取り出す」をクリックし、
2.	示バイスとブリンターを開く(O) 副 MITSUMI USB FDD の取り出し USB Reader ・ リムーバブル ディスク (J:) の取り出し EasySuite ・ CD ドライブ (G:) EasySuite の取り出し	「リムーバブルディスクの取り出し」を選択 します。
З.	 ① ハードウェアの取り外し シェン・ ・リムーバブル ディスク(1:) はコンピューターから安 全に取り外すことができます。 	この表示の後に PC の切り替えを行ってくだ さい。

【PC 間のデータ転送モードについて】

本製品は接続した2台のPC間で自由にデータをやり取りできる「データ転送機能」が搭載されています。 データ転送には本体の「File Transfer」ボタンを押下することにより起動するアプリケーション「EasySuite」 を使用します。

※データ転送機能は2台のPC間でデータをやり取りする機能です。

接続している PC が1台の場合、または片方の PC の電源がオフになっている場合、本機能は使用できません。

■ EasySuite の起動

 PC と本製品を接続後、「File Transfer」ボタンを押すと、LED が赤く点灯し、本体内の仮想 CD-ROM から「EasySuite」が起動します。



e EesySute						- 0 ×
2000 HAL RED 9191900 2008 20 20 20 21 21 21 20 20 20	x 8	(E)				
割 リモートホスト						122
(オデスクトップ	-	88	* 9 -12	1210	最终更新的51	1
O G TY FEASAN	(1)	dixp 001.bmp	660.053 KD	Ditmas Imege	2009/05/00 12:26:44	_
※日 コンピューター		dixp. 002.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:27:36	
R-A		25 xp. 003.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:27:51	
and C		divis 004.hmg	660.053 KB	Ritman Image	2009/05/08 12:29:28	
de. Ca contra Mrs.		Wixp 005.bmp	660.057 KB	Ritmap Image	2009/05/08 12:29:29	
an Ca December and Bettings		EI \$N260027.3PG	1,006 MD	3FEG Image	2009/08/04 9:50:34	
o Commission of the Section		R Disc inc	1.438 MB	Disc Image File	2009/08/28 10:36:10	
B-CH DVDAS0_00808		and the second	2.250 MB	Ritman Image	2008/12/11 19:09:30	
8-0 100		LiMarvell Las V89613 WL-	2,740 MB	Compressed (zipped) Fol	2009/02/13 12:43:50	
e-Cl wbs		Linkal INE URIDADA 26	2 150 MB	Composes of (tipped) Ed	2008/06/02 20:16:16	
8-C1 nas		E 140363 117150(4340), rin	4 760 MB	Corneressed (rineed) Ed.	2008/06/02 20:16:20	
8-CI NV2DGA		E VCA 12NF V6141047190	6 790 MB	Compressed (rinned) Ed.	2008/06/03 20:20:52	
8- C Program Files	*	Comini v2 6 2 a tor az	0.103 MR	62.2×46	2009/01/06 16:13:00	
	,	Barrier a 4 3 - 5-1	A 414 440	Vin 75- 71		
ビローカルホスト						
道 デスクトップ		名相	サイズ	植动	最终更新的刻	
● 😋 マイ ドチュメント	- 18	Calle4_9_3v		フォルダ	2009/10/30 8:40:49	
8-0164,9_10	4	CakROSTAL Media Files		フォルダ	2009/10/31 2:43:43	
8-C1 KRISTAL Media Files	- 18	CIMy Music		78119	2009/10/21 14:59:35	
*・酒 マイ ピクチャ		Wy Pictures		フォルダ	2009/10/21 16:59:35	
そうあマイ スユージック		G3My Videos		フォルダ	2009/10/21 16:59:35	
e. Card unblood down		CrystalDiskMark22.exe	1.730 MB	アプリケーション	2009/10/19 11:51:35	
. Check mar		al desktop.ini	402 B	Configuration Settings	2009/10/21 17:00:08	
Chatter		a fiel 9 surp	461.499 KB	Compressed (zipped) Fol	2009/09/10 12:18:02	
Characteria hald outside		Whdtune_255.exe	627.570 KB	アプリケーション	2009/10/19 11:50:13	
		everest.bin	1,446 MB	BIN 2745	2005/11/15 21:50:54	
s- C First Message		2 everest.chm	1.019 MB	Compiled HTML Help file	2005/09/28 18:03:04	
Ro T tournet "xb" Beson		everest.det	412.224 KB	DAT 27-14	2005/11/15 21:51:04	
to 🛄 Sang to the Say		CP-everest.com	20 KB	アプリケーション	2004/02/12 0:27:16	
◎ 圓 コンピューター	*		2.002.020	tores may do		



- ※ CD-ROM の自動再生を OFF にしている環境でご使用 の場合、FileTransfer ボタンを押しても EasySuite が 起動しないことがあります。その場合はコンピューター (またはマイコンピュータ)を開き、「EasySuite」を ダブルクリックすると起動します。
- ・Windows 7 および Vista の場合、「EasySuite」起動時にユーザーアカウント制御のダイアログが表示され ることがありますので、「はい」をクリックしてください。



■ EasySuite の使用方法

EasySuite は図のように構成されています。

EasySuite				- o' ×		
システム(S) 編集E 表示(V) ウインドウ(W)	ヘルプ(出)					
黒圓黒圓 _ 2 × № @ ×	8				_	
■ リモートホスト				88	ר	
13 テスクトップ	* 名前	A サイズ 種類	最終更新時刻	~		
田 🗠 マイドキュメント	副 xp_001.bmp	660.053 KB Bitmap Image	2009/05/08 12:26:44			
白 編 コンピューター	置 xp_002.bmp	660.053 KB Bitmap Image	2009/05/08 12:27:36			
1 A:	置 xp_003.bmp	660.053 KB Bitmap Image	2009/05/08 12:27:51			
e e c	蘆 xp_004.bmp	660.053 KB Bitmap Image	2009/05/08 12:29:28			
🐵 🗀 Config.Msi	a xp_005.bmp	660.053 KB Bitmap Image	2009/05/08 12:29:39	100	U	
Documents and Settings	SN3G0027.3PG	1.086 MB JPEG Image	2009/08/04 9:50:34		~	リナートホスト
OvD21S0_Output	(E) Disc. iso	1.438 MB Disc Image File	2009/08/28 10:36:10			
	逝 無聽.bmp	2.250 MB Bitmap Image	2008/12/11 19:09:30			・ 古垵場作していたい PC 側のファイル /
@-C11 mp3	Marvel_Lan_V85613_Wi	2.740 MB Compressed (zipped) Fo	L. 2009/07/13 12:43:50			・ 単安保下していない下し 則のノアイル/
R-C3 nas	Intel_INF_V8301013_2k	3.150 MB Compressed (zipped) Fo	2008/06/03 20:16:16			
R-CI NVIDIA	畫 JMB363_117150WHQL.zbp	4.769 MB Compressed (zipped) Fo	2008/06/03 20:16:28			ノオルダワイノトワ
E-C1 Program Files		8.790 MB Compressed (zipped) Fo				
<	Gemini_v2_6_7-n.tar.gz	9.193 MB GZ ファイル	2009/01/06 16:13:00	*		
					≤	
20-カルホスト				53)	
回 デスクトップ	_ 名明	サイズ 種類	最終更新時刻	<u></u>		
0 😂 マイドキュメント	(1)ffc4_9_1u	フォルダ	2009/10/30 8:40:49			
⊕ ⊡ ffo4_9_1u	KRISTAL Media Files	フォルダ	2009/10/31 2:43:43	-		
KRISTAL Media Files	SIMy Music	フォルダ	2009/10/21 16:59:35			
■ 田 (温 マイ ピクチャ	g My Pictures	フォルダ	2009/10/21 16:59:35			
◎ () マイ ミュージック	BIMy Videos	フォルダ	2009/10/21 16:59:35		U	
B- C clf_usb3p2_driver	By CrystalDiskMark22.exe	1.730 MB 22007-242	2009/10/19 11:51:35		~	
B- C crib_mgr	g_desktop.ini	402 B Configuration Settings	2009/10/21 17:00:08			
0 driver	10 mc4_9_10.2p	461.499 KB Compressed (zipped) Ho	2009/09/10 12:18:02			・ 古垶堝作している PC 側のファイル /
- Caresthome_build_0466(2)	19 noune_255.exe	027.570 KB 7707-587	2009/10/19 11:50:13			
🐵 🗀 First Message	everescon	1.440 MB BIN 2771/2	2003/11/13 21:30:34			フェルダウィンドウ
B- C format_xp_gazou	a averant dat	A12 224 KB DAT THE AU	2005/11/15 21:51:04			ノオルシンコントン
🔋 🛅 Sing to the Sky	Disverent ava	19 KB 17711Ar=5.051	2004/02/12 0:27:16			
白 圓 コンピューター	• G		20040212 0.21120	-		
EasySuiteワールドへようこそ			[_	



■ファイル / フォルダの選択方法

・フォルダウインドウ

:リモートホスト、ローカルホストの左側に表示されているフォルダウインドウから任意のフォルダを選択 します。

- ・ファイルウインドウ
 - :右側のファイルウインドウにファイルが表示されるので、任意のファイルを選択します。

■ リモートホスト						
g デスクトップ	^	名明	- サイズ	18:11	最終更新時刻	
一合 マイドキュメント	1	置 xp_001.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:26:44	
- 圓 コンピューター		2 xp_002.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:27:36	
8-29 A:		置xp_003.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:27:51	
e e c		2004.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:29:28	
Gonfig.Msi Gonfig.Msi		置xp_005.bmp	660.053 KB	Bitmap Image	2009/05/08 12:29:39	
P C Documents and Settings		SN3G0027.3PG	1.086 MB	JPEG Image	2009/08/04 9:50:34	
R-Ca DVD2150 Output		IE Disc.iso	1.438 MB	Disc Image File	2009/08/28 10:36:10	
in Calintel		画 無顧.bmp	2.250 MB	Bitmap Image	2008/12/11 19:09:30	
8-C3 mo3		Marvel_Lan_V85613_Wi	2.740 MB	Compressed (zipped) Fol	2009/07/13 12:43:50	
a Chan		Intel_INF_V8301013_2k	3.150 MB	Compressed (zipped) Fol	2008/06/03 20:16:16	
e Ca Notrota		JMB363_117150WHQL.zip	4.769 MB	Compressed (zipped) Fol	2008/06/03 20:16:28	
Co Co Deserver Dise		WGA_32bit_V614104719(8.790 MB	Compressed (zipped) Fol	2008/06/03 20:20:52	
a C Hoyan Hes		Gemini_v2_6_7-n.tar.gz	9.193 MB	GZ ファイル	2009/01/06 16:13:00	

【PC 間のデータ転送モードについて】

■リモートホストからローカルホストにファイル / フォルダをコピーする

- ・リモートホストからローカルホストにファイル / フォルダをコピーする場合、リモートホストのファイル / フォルダをローカルホストのファイル / フォルダウインドウにドラッグ&ドロップします。
- ファイルウインドウからフォルダウインドウ、またはフォルダウインドウからファイルウインドウへのコピー
 も可能です。



- ■ローカルホストからリモートホストにファイル / フォルダをコピーする
- ・ローカルホストからリモートホストにファイルをコピーをする場合、ローカルホストのファイル / フォルダ
 をローカルホストのファイル / フォルダウインドウにドラッグ&ドロップします。
- ファイルウインドウからフォルダウインドウ、またはフォルダウインドウからファイルウインドウへのコピー
 も可能です。



■ EasySuite の終了方法

EasySuite を終了させるには、本製品の「File Transfer」ボタンを押します。 LED が消灯し、ウインドウが閉じます。



■注意!

データ転送中は EasySuite を終了しないでください。EasySuite が正常に終了しないばかりか、転送中のデータが破損、紛失するおそれがあります。

データの転送が終わっている事を確認した後、終了処理を行うようにしてください。

【トラブルシューティング】

主なトラブルの対処方法を説明いたします。 「故障かな?」と思われましたら、以下をお読みのうえ、記載されている対処方法をお試しください。

■認識されない

以下をご確認ください。

- ・本機とACアダプターが正しく接続され、電源が入っているか確認する。
- ・PC と本機の USB ケーブルが正しく接続されているか確認する。
- ・ファイルの転送速度はご使用の PC の仕様により異なりますが、USB2.0 どうしの接続の場合、おおよそ 25MB/ 秒となります。
- ※ USB2.0 ⇔ USB1.1 または USB1.1 どうしの接続の場合、転送速度は約 1MB/ 秒となります。

■ USB 機器が認識されない

以下をご確認ください。

- ・本機とUSB機器が正しく接続されているか確認する。
- ・切替スイッチの向きが USB 機器と使用する PC と一致しているか確認する。
- くわしくはマニュアル5ページをご参照ください。
- ・ファイルの転送速度はご使用の PC の仕様により異なりますが、USB2.0 どうしの接続の場合、おおよそ 25MB/ 秒となります。
- ※ USB2.0 ⇔ USB1.1 または USB1.1 どうしの接続の場合、転送速度は約 1MB/ 秒となります。

■転送速度が遅い

USB1.1 接続の場合、バスの転送速度が遅いため、高速な転送は行えません。おおよそ 1MB/ 秒弱の転送 速度となってしまいます。

- ・ファイルの転送速度はご使用の PC の仕様により異なりますが、USB2.0 どうしの接続の場合、おおよそ 25MB/ 秒となります。
- ※ USB2.0 ⇔ USB1.1 または USB1.1 どうしの接続の場合、転送速度は約 1MB/ 秒となります。

[FAQ]

- Q:プリンター等の双方向通信に対応していますか?
- A:対応しています。
- Q:チョイス&シェア Hub 名人の USB ポートに USB ハブを接続することは可能ですか?
- A: USB デバイスの代わりに USB ハブを接続することも可能ですが、USB ハブによっては動作が不安定に なる場合があるため、動作保証外とさせていただきます。
- Q: PC の起動に連動してチョイス&シェア Hub 名人の電源を ON にすることは可能ですか?
- A: PC との電源連動はできません。また、本製品には電源スイッチがないため、電源を OFF にする際はすべての USB 接続を切り離した上で AC アダプターのコネクタを抜いてください。
- Q:チョイス&シェア Hub 名人を複数の PC に接続することは可能ですか?
- A:データ転送機能等、通常の USB Hub と異なる機能を搭載しているため、複数接続は動作が不安定になる おそれがあります。本製品の PC への接続は1台までにしてください。





アンケートにご協力をお願いします

センチュリー商品をお買い求めいただき、まことにありがとうございます。 今後の商品開発などの参考にさせていただきますので、下記URLにてアンケートの入力を お願いいたします。

どうぞよろしくお願いいたします。

~弊社商品につきましてのアンケート~ 【URL】http://www.century.co.jp/que.html



- 本書に関するご注意 --

- 1. 本書の内容の一部または全部を無断転載することは固くお断りします。
- 2. 本書の内容については、将来予告なく変更することがあります。
- 本書の内容については万全を期して作成いたしましたが、万一ご不審な点や誤り、記載漏れなど、 お気づきの点がございましたらご連絡ください。
- 4. 運用した結果の影響については、【3.】項に関わらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- 5. 本製品がお客様により不適当に使用されたり、本書の内容に従わずに取り扱われたり、またはセン チュリーおよびセンチュリー指定のもの以外の第三者により修理・変更されたこと等に起因して生じた 損害等につきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。

※記載の各会社名・製品名は各社の商標または登録商標です。

*This product version is for internal Japanese distribution only.

It comes with drivers and manuals in Japanese.

This version of our product will not work with other languages operating system and we provide help support desk in Japanese only.